华泰财险附加便携式电子设备扩展批单(世界范围内)(CB 版)

兹经双方理解并同意,本保险合同承保被保险财产清单中所列的便携式电子设备和移动通讯 设备在世界范围内直接由于下列风险所致的损失或损坏:

火灾、闪电、雷击、台风风暴、暴雨、洪水或水灾、自动喷淋系统故障、供热或供气管道或 水管爆裂、水槽及其附件或水管破裂、爆炸、有明显痕迹的盗窃及抢劫。

若本批单和保险合同发生冲突,应适用本批单。除本批单上述规定外,本保险合同的其它规 定均保持不变。

Portable Electronic Equipment Extension Endorsement (Worldwide)

It is hereby agreed that this Policy covers losses or damages of covered portable electronic equipment and portable communication equipment which are in the insured list directly caused by the following covered risks in the Worldwide:

Fire, lightning, lightning stroke, typhoon, rainstorm, flood or flood disaster, automatic sprinkler system breakdown, burst of heat supply pipe, gas supply pipe, or water supply pipe, crack of water sink and its accessories or water pipe, explosion, and theft and robbery with obvious traces.

If there are any discrepancies between this endorsement and the Policy, this endorsement shall prevail. Issues not specified in this endorsement shall be subject to the Policy.